Sbírka soudních rozhodnutí

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA (osmého senátu)

19. července 2012 *

„Společný celní sazebník — Sazební zařazení zboží — Kombinovaná nomenklatura — Lešticí polštářky výlučně určené pro stroj na leštění polovodičových destiček — Sazební čísla 3919 a 8466 (nebo 8486) — Pojmy ‚části, součásti' nebo ‚příslušenství'"

Ve věci C-336/11,

jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 267 SFEU, podaná rozhodnutím Cour d'appel de Lyon (Francie) ze dne 16. června 2011, došlým Soudnímu dvoru dne 1. července 2011, v řízení

Receveur principal des douanes de Roissy Sud,

Receveur principal de la recette des douanes de Lyon Aéroport,

Direction régionale des douanes et droits indirects de Lyon,

Administration des douanes et droits indirects

proti

Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe GmbH,

Rohm & Haas Europe SARL,

Rohm & Haas Europe Trading APS-UK Branch,

SOUDNÍ DVŮR (osmý senát),

ve složení A. Prechal, předsedkyně senátu, L. Bay Larsen a E. Jarašiūnas (zpravodaj), soudci,

generální advokátka: J. Kokott,

vedoucí soudní kanceláře: R. Şereş, rada,

s přihlédnutím k písemné části řízení a po jednání konaném dne 18. dubna 2012,

s ohledem na vyjádření předložená:

— za Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe GmbH, Rohm & Haas Europe SARL a Rohm & Haas Europe Trading APS-UK Branch P. De Baerem a F. Citronem, avocats,

* Jednací jazyk: francouzština.

— za francouzskou vládu G. de Berguesem, C. Candat a M. Perrotem, jako zmocněnci,

— za Evropskou komisi B.-R. Killmannem a L. Bouyon, jako zmocněnci,

s přihlédnutím k rozhodnutí, přijatému po vyslechnutí generální advokátky, rozhodnout věc bez stanoviska,

vydává tento

Rozsudek

1 Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce se týká výkladu čísel 3919 a 8466 (nebo 8486 od roku 2007) kombinované nomenklatury (dále jen „KN“) uvedené v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. L 256, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 382), ve zněních postupně vyplývajících z nařízení, kterými se mění příloha I nařízení č. 2658/87, Komise (ES) č. 1789/2003 ze dne 11. září 2003 (Úř. věst. L 281, s. 1; Zvl. vyd. 02/14, s. 3), Komise (ES) č. 1810/2004 ze dne 7. září 2004 (Úř. věst. L 327, s. 1), Komise (ES) č. 1719/2005 ze dne 27. října 2005 (Úř. věst. L 286, s. 1), a Komise (ES) č. 1549/2006 ze dne 17. října 2006 (Úř. věst. L 301, s. 1).

2 Tato žádost byla předložena v rámci sporu mezi společnostmi Rohm & Haas Electronic Materials CMP Europe GmbH, Rohm & Haas Europe SARL a Rohm & Haas Europe Trading APS-UK Branch (dále jen společně „společnosti Rohm & Haas“) a celní správou ve věci sazebního zařazení leštících polštářků dovážených společnostmi Rohm & Haas a žádosti o vrácení cel, o nichž mají společnosti Rohm & Haas za to, že byla v letech 2004 až 2007 zaplacena bez právního důvodu.

Právní rámec

KN

3 KN, zavedená nařízením č. 2658/87, má plnit současně požadavky společného celního sazebníku a statistik vnějšího obchodu Evropského společenství. Je založena na světovém harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží (dále jen „HS“), který byl vypracován Radou pro celní spolupráci, nyní Světová celní organizace, a zřízen mezinárodní úmluvou uzavřenou v Bruselu dne 14. června 1983, která byla schválena jménem Společenství rozhodnutím Rady 87/369/EHS ze dne 7. dubna 1987 (Úř. věst. L 198, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 288).

4 První část KN obsahuje soubor úvodních ustanovení. V hlavě I KN, věnované obecným ustanovením, oddíl A stanoví různá pravidla, kterými se řídí zařazení zboží do KN. Je tak zejména stanoveno, že pro právní účely jsou pro zařazení směrodatná znění čísel a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám a že zařazení zboží do položek a podpoložek určitého čísla je pro právní účely stanoveno zněním těchto položek a podpoložek a příslušných poznámek k položkám a podpoložkám a že se v zásadě uplatňují rovněž příslušné poznámky ke třídě a kapitole.

5 Druhá část KN zahrnuje třídu VII, která obsahuje kapitolu 39 nadepsanou „Plasty a výrobky z nich“. Podle poznámky 2 písm. p) [nebo písm. s) v nařízení č. 1549/2006] ke kapitole 39 KN nepatří do uvedené kapitoly „výrobky třídy XVI (stroje a přístroje nebo elektrická zařízení)“.

6 Číslo 3919 KN je následujícího znění:

„3919 Samolepicí desky, listy, fólie, filmy, pruhy a pásky a jiné ploché tvary z plastů, též v rolích:

[...]

3919 90 – Ostatní:

3919 90 10 - - Dále opracované jinak než povrchovou úpravou nebo řezané do jiných než pravoúhlých (včetně čtvercových) tvarů

[...]“

7 Poznámka 2 písm. b) k třídě XVI druhé části KN, nadepsané „Stroje a mechanická zařízení, elektrická zařízení, jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů“, stanoví, že „[s] výhradou poznámky 1 k této třídě, poznámky 1 ke kapitole 84 a poznámky 1 ke kapitole 85 se části a součásti strojů (které nejsou částmi nebo součástmi výrobků čísel 8484, 8544, 8545, 8546 nebo 8547) zařazují podle následujících pravidel: […] ostatní části a součásti, jsou-li vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s konkrétním druhem stroje nebo s několika stroji téhož čísla […] se zařazují jako tyto stroje, ke kterým náleží, nebo do odpovídajících čísel 8409, 8431, 8448, 8466, 8473, 8503, 8522, 8529 nebo 8538“.

8 Číslo 8464 KN, které bylo v platnosti do 31. prosince 2006, je následujícího znění:

„Obráběcí stroje pro opracování kamene, keramiky, betonu nebo podobných nerostných materiálů nebo stroje na opracovávání skla za studena:

8464 20 – Brousicí nebo lešticí stroje:

8464 20 05 - - na opracování polovodičových destiček

[...]“

9 Číslo 8466 KN, které bylo v platnosti do 31. prosince 2006, stanoví:

„Části, součásti a příslušenství vhodné pro použití výhradně nebo hlavně se stroji a přístroji čísel 8456 až 8465, včetně upínacích zařízení nebo nástrojových držáků, samočinných závitořezných hlav, dělicích hlav a jiných speciálních přídavných zařízení k obráběcím strojům; nástrojové držáky pro všechny typy ručních nástrojů a nářadí:

[...]

8466 30 00 - Dělicí hlavy a jiná speciální přídavná zařízení k obráběcím strojům

- Ostatní:

[...]

8466 91 - - Pro stroje čísla 8464:

8466 91 15 - - - Pro stroje podpoložek 8464 10 10, 8464 20 05 nebo 8464 90 10“.

10 Nařízení č. 1549/2006, které vstoupilo v platnost dne 1. ledna 2007, zavedlo číslo 8486 KN, které má následující znění:

„8486 Stroje, přístroje a zařízení používané výhradně nebo hlavně pro výrobu polovodičových ingotů (boules) nebo destiček, polovodičových součástek, elektronických integrovaných obvodů nebo plochých panelových displejů; stroje, přístroje a zařízení specifikované v poznámce 9 C) k této kapitole; části, součásti a příslušenství:

[...]

8486 90 - Části, součásti a příslušenství:

[...]

8486 90 90 - - - Ostatní.“

Vysvětlivky k HS

11 Rada pro celní spolupráci, nyní Světová celní organizace, schvaluje za podmínek stanovených v článku 8 mezinárodní úmluvy o harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží vysvětlivky a stanoviska k zařazení přijatá Výborem pro HS.

12 Vysvětlivky k číslu 8466 HS mají následující znění:

„S výhradou všeobecných ustanovení, která se týkají zařazování částí a součástí […] a s výjimkou nástrojů uvedených v kapitole 82, zahrnuje toto číslo:

A) Části a součásti obráběcích strojů spadajících do deseti předcházejících čísel (8456 až 8465).

B) Příslušenství těchto strojů, tj. vyměnitelné části zařízení, které jsou určeny k přizpůsobení uvedených strojů pro druh vykonávané operace, mechanismy rozšiřující rozsah vykonávaných operací strojů nebo zvyšující jejich přesnost a zařízení, která jsou konstruována k výkonu zvláštní funkce vedle hlavní funkce stroje.

[...]“ (neoficiální překlad).

13 Vysvětlivky k HS týkající se čísla 8486 ve znění použitelném na skutkový stav v původním řízení od roku 2007 stanoví:

„S výhradou obecných ustanovení, která se týkají zařazování částí a součástí (viz všeobecné vysvětlivky ke třídě), jsou do tohoto čísla zahrnuty části, součásti a příslušenství strojů a přístrojů tohoto čísla. Části a součásti a příslušenství zařazené do tohoto čísla tak zahrnují zejména upínací zařízení nebo nástrojové držáky a ostatní zvláštní zařízení určená výhradně nebo hlavně pro stroje a přístroje tohoto čísla.“ (*neoficiální překlad*).

Spor v původním řízení a předběžná otázka

14 Společnosti Rohm & Haas dovezly do Francie lešticí polštářky určené pro stroje na leštění polovodičových destiček; tyto destičky jsou běžně nazývány „wafers“ a jsou používány zejména při výrobě integrovaných obvodů. Jedná se o samolepicí polštářky složené z různých vrstev plastů ve formě kotoučů s průměrem přibližně 40 cm a tloušťkou 3 mm, které jsou určeny pro výbavu uvedených strojů.

15 Společnost Acta na základě celního prohlášení ze dne 3. června 2004 nechala celně odbavit na účet společností Rohm & Haas dva balíky „abrazivní plsti“ pod sazební položkou 5911 10 00, která se vztahuje na „textilie, plsti a tkaniny s plsťovou podšívkou, povrstvené, potažené nebo laminované kaučukem, usní nebo jinými materiály používanými na mykací povlaky a podobné textilie pro jiné technické účely, včetně velurových stuh impregnovaných kaučukem pro krytí osnovních vratidel“, pro které je stanoveno clo ve výši 5,3 %.

16 Celní správa toto sazební zařazení zpochybnila, neboť měla za to, že dovezené výrobky spadají do sazební položky 3919 90 10, pro kterou je stanoveno clo ve výši 6,5 %.

17 Společnosti Rohm & Haas pokračovaly v období od 8. července 2004 do 9. srpna 2006 v celním odbavování sporných leštících polštářků pod položkou 5911 10 00 KN.

18 Uvedené společnosti následně předložily věc Commission de conciliation et d’expertise douanière (smírčí a znalecká komise pro cla, dále jen „CCED“), která prostřednictvím poradního stanoviska ze dne 26. června 2007 rozhodla, že zboží dotčené v původním řízení spadá pod sazební číslo 8466 jako „části, součásti a příslušenství vhodné pro použití výhradně nebo hlavně se stroji a přístroji čísel 8456 až 8465“. Zboží zařazené do čísla 8466 KN je od cla osvobozeno.

19 Společnosti Rohm & Haas tedy požádaly celní správu o vrácení cel, o nichž měly za to, že byla v letech 2004 až 2007 zaplacena bez právního důvodu.

20 Poté, co byla tato žádost zamítnuta, podaly společnosti Rohm & Haas u Tribunal d’instance de Lyon žalobu s cílem dosáhnout vrácení těchto cel. Tribunal d’instance de Lyon této žalobě vyhověl a ve svém rozsudku ze dne 20. dubna 2009 měl za to, že dotčené zboží spadá do sazebního čísla doporučeného CCED, neboť toto zboží je považováno za nepostradatelné pro fungování leštících strojů a za součást těchto strojů.

21 Celní správa podala u Cour d’appel de Lyon proti uvedenému rozsudku odvolání.

22 Celní správa zpochybňuje u Cour d’appel de Lyon relevanci stanoviska CCED, neboť podle ní není toto stanovisko založeno na vlastních charakteristikách tohoto zboží, ale na skutečnosti, že na etiketě umístěné na předloženém vzorku bylo uvedeno, že zboží dotčené v původním řízení bylo určeno pro stroje spadající do čísel 8456 až 8465 KN.

23 Celní správa má za to, že sporné lešticí polštářky spadají do čísla 3919 KN, neboť se jedná o ploché plastové kotouče se samolepicí stranou. Celní správa se též odvolává na nařízení Komise (EU) č. 336/2010 ze dne 21. dubna 2010 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury (Úř. věst. L 102, s. 25), které bylo přijato později pro stroje obdobné strojům, na kterých jsou používány takové polštářky, jako jsou polštářky dotčené v původním řízení.

24 Společnosti Rohm & Haas u předkládajícího soudu tvrdí, že polštářky dotčené v původním řízení jsou výhradně určeny k umístění na stroje na leštění polovodičových destiček, které spadají do čísla 8464 KN, a že každý druh polštářku je určen pro jediný model stroje a konkrétní druh opracování. Podle společností Rohm & Haas představují lešticí polštářky části, které jsou určené a nezbytné pro fungování uvedených strojů, z čehož vychází etiketa výrobku předloženého jako vzorek. Dále tvrdí, že tyto lešticí polštářky nelze zařadit do čísla 3919, neboť tyto polštářky nemají samolepicí stranu, která by přilnula k povrchu prostřednictvím pouhého dotyku, nebo do čísla 8207, neboť samotné polštářky neumožňují provádět leštění. V tomto ohledu se opírají o stanovisko CCED. Rovněž tvrdí, že nařízení č. 336/2010 nemá retroaktivní účinek, a to ani *per analogiam*, že se netýká totožných výrobků a že je neplatné.

25 Za těchto okolností se Cour d'appel de Lyon rozhodl přerušit řízení a položit Soudnímu dvoru následující předběžnou otázku:

„Musí být [KN] […] uvedená v příloze I nařízení [č. 2658/87], ve znění nařízení [č. 1549/2006] a nařízení Komise (ES) č. 1214/2007 ze dne 20. září 2007 [(Úř. věst. L 286, s. 1)] vykládána v tom smyslu, že lešticí polštářky určené pro lešticí stroj pro opracování […] polovodičových materiálů – který sám o sobě spadá do sazebního čísla 8460 – dovezené odděleně od stroje ve formě kotouče s perforací uprostřed, které se skládají z tvrdé polyuretanové vrstvy, vrstvy polyuretanové pěny, lepící vrstvy a ochranného plastového pásku, neobsahují žádnou kovovou část ani abrazivní látku a jsou používány k leštění ‚wafers' ve spojení s abrazivní tekutinou a musejí být měněny ve frekvenci určené stupněm jejich opotřebení, spadají do sazební položky 8466 91 15 jako části, součásti nebo příslušenství vhodné pro použití výhradně nebo hlavně se stroji čísel 8456 až 8465, nebo v závislosti na materiálu, z něhož jsou vyrobeny, do sazební položky 3939 90 10 jako samolepicí ploché tvary z plastu?"

K předběžné otázce

26 Na úvod je třeba poznamenat, že nařízení č. 1214/2007 uvedené v položené otázce vstoupilo v platnost dne 1. ledna 2008, takže znění KN v něm uvedené není použitelné na dovozy leštících polštářků dotčených v původním řízení, k nimž došlo, jak na jednání potvrdily žalobkyně v původním řízení, v letech 2004 až 2007. Položenou otázku je tedy třeba chápat tak, že odkazuje na znění KN uvedená v nařízeních č. 1789/2003, 1810/2004, 1719/2005 a 1549/2006.

27 Mimoto je třeba uvést, že zmínka čísla 8460 a podpoložky 3939 90 10 KN ve znění uvedené otázky vyplývá zjevně z věcné chyby a že je třeba tuto otázku chápat tak, že se vztahuje k číslu 8464 KN (nebo 8486 KN od vstupu nařízení č. 1549/2006 v platnost) a podpoložce 3919 90 10 KN.

28 Z toho vyplývá, že podstatou otázky předkládajícího soudu je, zda KN musí být vykládána v tom smyslu, že lešticí polštářky určené pro lešticí stroj – spadající do čísla 8464 (nebo čísla 8486 NK od vstupu nařízení č. 1549/2006 v platnost) – dovezené odděleně od stroje, mající formu kotouče s perforací uprostřed, které se skládají z tvrdé polyuretanové vrstvy, vrstvy polyuretanové pěny, lepící vrstvy a ochranného plastového pásku, neobsahují žádnou kovovou část ani abrazivní látku a jsou používány k leštění „wafers" ve spojení s abrazivní tekutinou a musejí být měněny ve frekvenci určené stupněm jejich opotřebení, spadají do podpoložky 8466 91 15 KN (nebo podpoložky 8486 90 90 KN od vstupu nařízení č. 1549/2006 v platnost) jako části, součásti nebo příslušenství uvedeného stroje, nebo v tom smyslu, že uvedené polštářky spadají do podpoložky 3919 90 10 KN z důvodu materiálu, z něhož jsou vyrobeny, jako samolepicí ploché, jiné než čtvercové nebo pravoúhlé, tvary z plastu.

29 Společnosti Rohm & Haas tvrdí, že lešticí polštářky dotčené v původním řízení jsou části vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s lešticími stroji spadajícími do čísla 8464 KN (nebo čísla 8486 KN od vstupu nařízení č. 1549/2006 v platnost), které nemohou bez těchto polštářků řádně fungovat, a že tyto polštářky mohou být používány pouze s tímto druhem leštících strojů. Podle společností Rohm & Haas musí být tedy uvedené polštářky dovezené do 1. ledna 2007 zařazeny do čísla 8466 a polštářky dovezené po tomto datu do čísla 8486.

30 Francouzská vláda a Evropská komise mají za to, že uvedené lešticí polštářky je třeba z důvodu materiálu, z něhož jsou vyrobeny, zařadit do čísla 3919 KN jako samolepicí ploché tvary z plastu.

31 Je třeba připomenout, že podle ustálené judikatury je za účelem zajištění právní jistoty a usnadnění kontrol třeba hledat rozhodující kritérium pro sazební zařazení zboží obecně v jeho objektivních charakteristikách a vlastnostech, jak jsou definovány zněním čísla KN a poznámek ke třídám nebo kapitolám (viz zejména rozsudky ze dne 19. února 2009, Kamino International Logistics, C-376/07,

Sb. rozh. s. I-1167, bod 31; ze dne 14. dubna 2011, British Sky Broadcasting Group a Pace, C-288/09 a C-289/09, Sb. rozh. s. I-2851, bod 60, jakož i ze dne 16. června 2011, Unomedical, C-152/10, Sb. rozh. s. I-5433, bod 25).

32 V projednávané věci je v zásadě třeba takové lešticí polštářky, jako jsou polštářky dotčené v původním řízení, zařadit s přihlédnutím k jejich fyzickým znakům do kapitoly 39 KN. Nicméně podle poznámky 2 písm. p) k této kapitole nezahrnuje tato kapitola články třídy XVI KN, která se vztahuje zejména na části a součásti a příslušenství určené pro stroje spadající do čísel této třídy. Proto je třeba přezkoumat, zda mohou být takové lešticí polštářky zařazeny do uvedené třídy XVI, a konkrétně do čísla 8466 KN (nebo čísla 8486 KN od vstupu nařízení č. 1549/2006 v platnost), jako „části, součásti“ nebo „příslušenství“ strojů na leštění polovodičových destiček, které spadají do čísla 8464 KN jakožto „[o]bráběcí stroje pro opracování kamene, keramiky, betonu nebo podobných nerostných materiálů nebo stroje na opracovávání skla za studena“ (nebo čísla 8486 KN jako „[s]troje, přístroje a zařízení používané výhradně nebo hlavně pro výrobu polovodičových […] destiček nebo polovodičových součástek“ od vstupu nařízení č. 1549/2006 v platnost).

33 V tomto ohledu je třeba uvést, že podle poznámky 2 písm. b) ke třídě XVI KN jsou části a součásti strojů, „jsou-li vhodné pro použití výhradně nebo hlavně s konkrétním druhem stroje nebo s několika stroji téhož čísla“, zařazeny do čísla příslušného pro tento stroj nebo tyto stroje nebo popřípadě do jiných čísel třídy XVI KN, jako je číslo 8466, které zahrnuje „[č]ásti, součásti a příslušenství vhodné pro použití výhradně nebo hlavně se stroji a přístroji čísel 8456 až 8465“.

34 Nicméně KN ve svých zněních použitelných na spor v původním řízení nedefinuje pojmy „části, součásti“ a „příslušenství“ ve smyslu své kapitoly 84. Z judikatury Soudního dvora však vyplývá, že pojem „části, součásti“ implikuje existenci celku, pro jehož funkci jsou tyto části nebo součásti nepostradatelné, a že pojem „příslušenství“ zahrnuje vyměnitelné části zařízení, které jsou určeny k přizpůsobení stroje nebo přístroje pro určitou operaci, nebo k tomu, aby rozšířily rozsah vykonávaných operací stroje nebo přístroje nebo s jejichž pomocí mohou stroje či přístroje vykonávat vedle své hlavní funkce též zvláštní funkci (v tomto smyslu viz rozsudky ze dne 19. října 2000, Peacock, C-339/98, Recueil, s. I-8947, bod 21; ze dne 7. února 2002, Turbon International, C-276/00, Recueil, s. I-1389, body 30 a 32, jakož i výše uvedený rozsudek Unomedical, bod 29).

35 Zaprvé, ačkoli v projednávané věci stroj na leštění polovodičových destiček nemůže, jak tvrdí společnosti sociétés Rohm & Haas, bez lešticích polštářků plnit účely, pro které je určen, je nesporné, že mechanické a elektrické fungování tohoto stroje nezávisí na přítomnosti takového lešticího polštářku. Lešticí polštářky tudíž nejsou nepostradatelné pro fungování strojů na leštění takových destiček.

36 Toto zjištění je podpořeno skutečností, že stroj na leštění polovodičových materiálů lze, jak na jednání uvedly společnosti Rohm & Haas, opatřit různými druhy lešticích polštářků.

37 Zadruhé je nesporné, že lešticí polštářky neumožňují strojům na leštění takových destiček plnit jiné funkce, než je funkce, pro kterou jsou určeny. Tyto polštářky nejsou tudíž určeny k přizpůsobení uvedených strojů pro určitou operaci ani k tomu, aby rozšířily rozsah vykonávaných operací, ani k tomu, aby strojům umožnily vykonávat vedle své hlavní funkce též zvláštní funkci.

38 Z těchto úvah vyplývá, že takové lešticí polštářky, jako jsou polštářky dotčené v původním řízení, nemohou být kvalifikovány jako „části, součásti“ nebo „příslušenství“ stroje na leštění polovodičových destiček, a proto nemohou spadat do čísla 8466 KN (nebo čísla 8486 KN od vstupu nařízení č. 1549/2006 v platnost).

39 Argumentace společností Rohm & Haas, podle níž jsou lešticí polštářky dotčené v původním řízení výlučně určeny pro určitý druh strojů na leštění takových destiček a podle níž jsou tyto stroje dodávány již vybavené lešticím polštářkem, nemůže zpochybnit zjištění uvedené v předcházejícím bodě tohoto

rozsudku. Ani výlučné určení zboží pro určitý druh stroje ani okolnost, že stroj může být případně dodán již vybavený tímto zbožím, nejsou s ohledem na judikaturu citovanou v bodě 34 tohoto rozsudku skutečnostmi relevantními pro kvalifikaci uvedeného zboží jako „části, součásti“ nebo „příslušenství“.

40 Předloženou otázku je tudíž třeba zodpovědět tak, že KN ve svých zněních vyplývajících postupně z nařízení č. 1789/2003, č. 1810/2004, č. 1719/2005 a č. 1549/2006 musí být vykládána v tom smyslu, že lešticí polštářky určené pro lešticí stroj k obrábění polovodičů – který jako takový spadá do sazebního čísla 8464 (nebo čísla 8486 od 1. ledna 2007) – dovezené odděleně od uvedeného stroje, jež mají formu kotoučů s perforací uprostřed, které se skládají z tvrdé polyuretanové vrstvy, vrstvy polyuretanové pěny, lepící vrstvy a ochranného plastového pásku, jež neobsahují žádnou kovovou část ani abrazivní látku a jsou používány k leštění „wafers“ ve spojení s abrazivní tekutinou a musejí být měněny ve frekvenci určené stupněm jejich opotřebení, spadají do podpoložky 3919 90 10 jako samolepicí ploché, jiné než čtvercové nebo pravoúhlé, tvary z plastu.

K nákladům řízení

41 Vzhledem k tomu, že řízení má, pokud jde o účastníky původního řízení, povahu incidenčního řízení ve vztahu ke sporu probíhajícímu před předkládajícím soudem, je k rozhodnutí o nákladech řízení příslušný uvedený soud. Výdaje vzniklé předložením jiných vyjádření Soudnímu dvoru než vyjádření uvedených účastníků řízení se nenahrazují.

Z těchto důvodů Soudní dvůr (osmý senát) rozhodl takto:

Kombinovaná nomenklatura uvedená v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ve zněních postupně vyplývajících z nařízení, kterými se mění příloha I nařízení č. 2658/87, Komise (ES) č. 1789/2003 ze dne 11. září 2003, Komise (ES) č. 1810/2004 ze dne 7. září 2004, Komise (ES) č. 1719/2005 ze dne 27. října 2005 a Komise (ES) č. 1549/2006 ze dne 17 října 2006, musí být vykládána v tom smyslu, že lešticí polštářky určené pro lešticí stroj k obrábění polovodičů – který jako takový spadá do sazebního čísla 8464 (nebo čísla 8486 od 1. ledna 2007) – dovezené odděleně od uvedeného stroje, jež mají formu kotoučů s perforací uprostřed, které se skládají z tvrdé polyuretanové vrstvy, vrstvy polyuretanové pěny, lepící vrstvy a ochranného plastového pásku, jež neobsahují žádnou kovovou část ani abrazivní látku a jsou používány k leštění „wafers“ ve spojení s abrazivní tekutinou a musejí být měněny ve frekvenci určené stupněm jejich opotřebení, spadají do podpoložky 3919 90 10 jako samolepicí ploché, jiné než čtvercové nebo pravoúhlé, tvary z plastu.

Podpisy.